



Galo Barros Urzúa *

NAVAL

• **Se Inicia 42º Crucero de Instrucción del B.E. *Esmeralda*.**

Una multitudinaria y emotiva despedida brindaron centenares de personas al buque escuela *Esmeralda*, al iniciar el 3 de mayo su 42º Crucero de Instrucción.

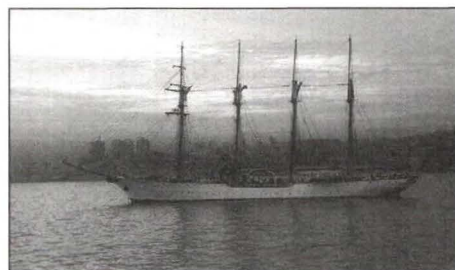
El bergantín-goleta, al mando del Capitán de Navío don Arturo Ojeda Zernott, y con una dotación de 319 hombres -99 guardiamarinas y 70 marineros en instrucción-, visitará puertos de los principales países del Asia Pacífico, Canadá y Estados Unidos, en un período de un poco más de siete meses.

La primera recalada está prevista para el 17 de mayo, en isla de Pascua, donde permanecerá hasta el 19 del mismo mes. Desde allí, zarpará rumbo al puerto de Papete, Francia, donde arribará el 3 de junio y partirá, en dirección a Nueva Zelanda, el 7 de junio.

Está programado que recale en Wellington, Nueva Zelanda, el 24 de junio, permaneciendo en ese puerto hasta el 29 de ese mes.

Además, la *Esmeralda* visitará los puertos de Sidney, Australia; Manila, Filipinas; Shangai, China; Tokio y Osaka, Japón, donde la tripulación asistirá a diversas actividades relacionadas con la celebración del centenario de relaciones de amistad entre Chile y Japón; Vancouver, Canadá; San Francisco y San Diego, Estados Unidos y Acapulco, México.

El arribo a Chile esta previsto para el 29 de noviembre, al puerto de Iquique, mientras que su retorno a Valparaíso será el 7 de diciembre.



• **Premian a la Aviación Naval de Chile.**

Por segundo año consecutivo fue distinguida la dotación de un helicóptero naval por la dirección de la Revista Aérea, publicación internacional que se edita en los Estados Unidos de Norteamérica, y que cada año entrega un premio a la acción de alto riesgo más destacada a nivel mundial, ejecutada en ayuda a la población civil. El premio fue entregado a la dotación del helicóptero naval Super Puma, del escuadrón de ataque HA-1, que en la madrugada del 14 de septiembre del año pasado, en medio de la oscuridad nocturna, ubicó a los sobrevivientes del hundimiento del carguero nacional Praga, que estaban en dos balsas a la deriva a 60 millas de Valparaíso.

En aquella oportunidad, la dotación de la aeronave guió hasta ese lugar al mercante argentino *Sarmiento*, que navegaba cerca del área, pero éste no pudo concretar el rescate debido a las malas condiciones de mar. Finalmente, los sobrevivientes fueron rescatados algunas horas más tarde, cuando llegó al área el buque oceanográfico de la Armada *Vidal Gormaz*, guiado por las informaciones del helicóptero naval.



* Capitán de Navío, Oficial de Estado Mayor, Ingeniero Naval Electrónico.

- **AP Aquiles presta apoyo a isla de Pascua.**

El 17 de marzo inició el *Aquiles* una comisión a isla de Pascua con el propósito de prestar apoyo a este territorio chileno y cumplir con el relevo de la Guarnición de Infantería de Marina. Como parte de la carga, el *Aquiles* transportó una ambulancia, una camioneta doble cabina y un equipo de telecomunicaciones destinados al Hospital Hanga Roa, elementos oficialmente entregados por el Ministro de Salud el 14 de marzo en el molo de abrigo de Valparaíso. Asimismo, viajaron pasajeros hacia el archipiélago de Juan Fernández, entre ellos el niño de seis años, Fernando Camacho, quien debió ser trasladado de urgencia un mes antes a Valparaíso por un helicóptero naval con apoyo de la fragata *Zenteno*, debido a que padecía una apendicitis aguda.



- **Armada incorpora BMS Almirante Merino.**

El 14 de febrero fue incorporado oficialmente a la Armada de Chile el BMS *Almirante José Toribio Merino*. La ceremonia de cambio de pabellón se realizó en el puerto militar de Karlskrona, al sur de Estocolmo, junto al mar Báltico. La unidad, que llevaba anteriormente el nombre de *Alvsborg*, fue adquirida a la marina sueca. Tiene un desplazamiento estándar de 2.500 toneladas, 92,4 metros de eslora y 14,7 metros de manga, y puede operar con un helicóptero desde su cubierta de vuelo.



Su papel será servir de apoyo técnico a la fuerza de submarinos, cumpliendo funciones de buque-madre de los submarinos, tarea que a la fecha estaba desempeñando el *Piloto Pardo*.

- **Exponaval '98 en Valparaíso.**

El 30 de enero se firmó en la sede de la Comandancia en Jefe de la Armada una carta de entendimiento y acuerdo entre la Armada y la Sociedad Nacional de Agricultura para patrocinar, la primera, y organizar y coordinar, la segunda, la Primera Exposición de Defensa Naval para América Latina, Exponaval '98, que se proyecta llevar a cabo entre la última quincena de noviembre y la primera de diciembre del próximo año.

Para la organización del evento, la SNA contará con los servicios de la firma alemana Thomas Lader Messe Consulting and Marketing, con gran experiencia en la realización de este tipo de eventos en Europa, y de la empresa Tecnología, Comercio y Empresa S.A. de Valparaíso. La Armada, como entidad patrocinadora, apoyará la difusión, hará contactos con organismos gubernamentales y privados, enviará la correspondencia, recibirá a los invitados, encabezará las ceremonias oficiales y nombrará un miembro permanente en el comité asesor de la Exponaval '98.

VISITAS

- **Fragata británica recalca a Valparaíso.**

En visita operativa de cinco días recaló a Valparaíso, el 10 de febrero de 1997, la fragata británica HMS *Lancaster*. Su comandante, el capitán de fragata Nick Harland, decidió retornar a Gran Bretaña desde Las Malvinas o Falkland a través del Pacífico, en lugar del Atlántico, para conocer los canales patagónicos del sur de Chile.

La HMS *Lancaster* es una fragata de la clase "Duke" o tipo 23. La primera de esta clase fue entregada a la marina británica en 1990, y actualmente hay 10 de ellas en servicio, esperándose que 6 más sean puestas en operación antes del año 2001. Se hace hincapié en sus características "stealth", que hacen difícil su detección por radar, lo que se logra con el uso de materiales absorbentes a ciertas frecuencias de las ondas electromagnéticas, y mediante la eliminación de ángulos rectos en el diseño del buque.

- **Buque-Escuela Argentino Libertad en Valparaíso.**

La fragata *Libertad* de la Armada de Argentina navegó nuestras costas como parte de su viaje de instrucción, recalando en Valparaíso por algunos días en enero de este año. Durante la estadía en puerto, el velero fue muy visitado, especialmente por numerosos argentinos de veraneo en la zona. El comandante de la fragata calificó el crucero como una experiencia insustituible, explicando que su Armada está interesada en seguir manteniendo un velero como buque escuela, debido a la vivencia única que experimentan de esta manera los futuros oficiales.

La dotación del *Libertad*, construido en los astilleros de Río Santiago, Buenos Aires, y entregado al servicio el 1 de octubre de 1993, es de 24 oficiales y 178 tripulantes, y en instrucción, 65 guardiamarinas e invitados de otras naciones.

- **Visita de Flotilla de la Armada de China.**

Entre los días 19 y 22 de abril visitó por primera vez nuestro país una flotilla perteneciente a la Flota del Mar del Sur de la Armada de China, compuesta por el DDG *Harbin*, el DDG *Zhuhai* y el buque logístico *Nancang*, al mando del Vicealmirante Sr. Wang Yongguo.

Estos buques zarparon de la Base Naval de Zhangjiang, provincia de Cantón, el 20 de febrero, iniciando el Primer Crucero de Navegación por el océano Pacífico, el cual consideró recaladas en los puertos de Hawaii y San Diego en Estados Unidos, Acapulco en México, Callao en Perú y finalmente Valparaíso.

El DDG *Harbin* es un destructor clase "Luhu" y fue construido en China en 1991. Su armamento principal lo constituyen los misiles Sup/Sup YJ-1 (Eagle Strike) con alcance de 22 millas náuticas. El DDG *Zhuhai* es el penúltimo de los destructores clase "Luda", Tipo III, construido por China en 1992, basado en la clase rusa "Kotlin". El *Nancang* es un buque logístico, también construido en China, con capacidad adicional para transportar helicópteros.

Durante la permanencia de la Flotilla en Valparaíso, la PFG *Lynch*, la PFG *Zenteno* y el AO *Montt*, se desempeñaron como buques consortes desarrollando variadas actividades profesionales.

El día del zarpe la Flotilla materializó un rendez-vous con las fragatas *Lynch* y *Zenteno* frente a las costas de Valparaíso, desarrollando diversos ejercicios combinados. Posteriormente la Flotilla China continuó su travesía a la Base Naval de Zhagjiang, en la República Popular China.



TERRITORIO MARITIMO

- **Curso de Control Naval de Tráfico Marítimo.**

En el Centro de Instrucción y Capacitación Marítima de la Armada, Cimar, se realizó el curso de control naval del tráfico marítimo, que organiza anualmente la Dirección General del Territorio Marítimo y de Marina Mercante. En esta oportunidad, con fecha 14 de marzo, se graduaron 25 oficiales provenientes de las Armadas de Chile, Argentina y Perú.

El propósito del curso es impartir los conocimientos necesarios para comprender y aplicar los sistemas nacionales y aliados de control naval de tráfico marítimo, para ser utilizados en situaciones de conflicto, pretendiendo proteger las vías de comunicación marítima, mediante el control de las naves en puerto y durante las navegaciones.

- **Curso de Seguridad Portuaria en Cimar.**

El Centro de Instrucción y Capacitación Marítima de la Armada ha diseñado, y obtenido la aprobación por el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo, Sence, del "Curso Básico de Seguridad en Faenas Portuarias", cuya aprobación será obligatoria para todos los trabajadores del sector, una vez que el Ministerio del Trabajo apruebe el reglamento que permitirá aplicar plenamente la norma que establece dicho requisito. La necesidad de realizar este curso fue analizada el año 1996 por el Comité de Prevención de Riesgos del Puerto de Valparaíso, organismo integrado por diferentes entidades ligadas a la actividad marítimo-portuaria, cuyo presidente es el Capitán de Puerto y, secretario, el Jefe de Operaciones del terminal.

- **Renovación de la red de faros por la Armada.**

Un completo plan de renovación de faros y balizas, que contempla el reemplazo de 136 estructuras antes del año 2002, está desarrollando la Armada en el litoral nacional, a través del Departamento de Señalización Marítima de la Dirección General del Territorio Marítimo y de Marina Mercante. El plan de renovación consta de tres programas, el primero de los cuales, que ya está en ejecución, consiste en la estandarización de ópticas de metacrilato y policarbonato en los focos de luz, continuar con el reemplazo de baterías desechables por paneles solares como fuente de energía, y substituir las estructuras de concreto deterioradas por torres de plástico reforzado con fibra de vidrio.



El segundo programa se refiere a los faros habitados, donde se reemplazarán las actuales señales luminosas por ópticas rotatorias de mayor alcance y rendimiento, con focos de haluros metálicos o halógenos, y se renovarán los sistemas de energía y los elementos para proveer el abastecimiento de las dotaciones, como winches, grúas, carros y líneas férreas. El año 1996 se terminó la remodelación del faro Evangelistas, en la boca occidental del estrecho de Magallanes, y también se concluyó la reactivación del faro de la península Serrano, en Iquique.

La tercera parte del programa cubre las señalizaciones marítimas flotantes denominadas "boyas de faldón", que van ancladas mediante una cadena a pesos muertos de entre 2 y 3 toneladas, y los "pilotes hincados", que cumplen la misma función, pero van afirmados mediante una columna al fondo marino. Ambas modalidades serán reemplazadas por un sistema en que las boyas se unirán mediante pilares a pesos de entre 15 y 20 toneladas, lo que permitirá tener una señal fija con una menor inversión. En los últimos 6 años se han instalado 17 boyas de este tipo y los planes contemplan seguir a un ritmo de 2 señales por año, hasta el 2000. Para este plan será de vital ayuda el nuevo buque especializado para mantenimiento de faros, recién adquirido en Inglaterra, que posee una gran capacidad de levante de sus grúas, para mover los pesos muertos donde irán fijadas las boyas.

INVESTIGACION CIENTIFICA

- **Expedición Científica a la Antártida.**

Durante un mes y medio, 36 científicos nacionales y 24 extranjeros participaron en las investigaciones desarrolladas por la 33ª Expedición Científica a la Antártida del Instituto Antártico Chileno (INACH), iniciada el 27 de diciembre de 1996.

La investigación comenzó prácticamente desde el momento que el Aspirante Isaza, de la Armada, zarpó de Punta Arenas, con observaciones de mamíferos y aves, tarea que continuó durante las 4.500 millas de navegación.

Un primer trabajo consistió en instalar cinco estaciones sismológicas de gran sensibilidad, en las Bases O'Higgins y Frei, y en las islas Decepción y Elefante. Un segundo estudio se llevó a cabo en las islas Decepción, Pingüino y Elefante. El último de los proyectos fue la creación de un museo ballenero en la isla Decepción.